

dsj · Otto-Fleck-Schneise 12 · 60528 Frankfurt am Main



Jugendleitungen und  
Simultanaustausch-Beauftragte  
der beteiligten MO's

Zur Mitkenntnis:

dsj-Vorstand  
dsj-Geschäftsstelle  
dsj-AG Japan

**Ressort**  
**Internationale Jugendarbeit**  
Kaori Miyashita

Tel: 069 6700 - 334  
Fax: 069 6700 -1334  
E-Mail: japan@dsj.de  
21.06.2017

RS-Nr.: 26 /17

**Deutsch-japanische Austauschzusammenarbeit im Jugendbereich**

- Fach- und Führungskräfteaustausch mit der JJSA vom 28.10. - 10.11.2017 in Japan  
„Sport verbindet – Soziale Vielfalt im Sport“

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Sportfreundinnen, liebe Sportfreunde,

im Rahmen der Vereinbarung zwischen der Deutschen Sportjugend (dsj) und der Japan Junior Sports Clubs Association (JJSA) ist die Durchführung eines bilateralen Austausches für Fach- und Führungskräften festgelegt.

Die Deutsche Sportjugend führt 2017 dazu zwei Programme mit der japanischen Partnerorganisation durch:

- Besuch einer Delegation von 10 Führungskräften der JJSA in Deutschland;
- Besuch einer dsj-Gruppe von 10 Fachkräften des deutschen Jugendsports in Japan.

Hiermit wird das Fachkräfteprogramm in Japan ausgeschrieben:

- **Termin:** Austauschprogramm in Japan: **28.10. - 10.11.2017**  
Verpflichtendes Vorbereitungsseminar: **06. - 07.10.2017** in Frankfurt am Main
- **Aufenthaltsorte:** Tokyo, Nagano, Mie
- **Teilnehmerbeitrag:** € 800,00
- **Anmeldung:** auf dem beigefügten Anmeldeformular, Posteingang bei der dsj **bis zum 25.07.2017, einschließlich einer Befürwortung der Entsendestelle** (einer der Mitgliedsorganisationen der dsj)
- **Teilnahmebedingungen:**  
Die Teilnehmer/-innen dieses Fachkräfteaustausches sollen
  - Fachkräfte des Jugendsports sein
  - über fachliches Interesse und Wissen über das Schwerpunktthema verfügen

Gefördert vom



Bankverbindung:  
BHF-Bank Frankfurt am Main  
IBAN DE 16 5002 0200 0000 0182 00  
BIC BHFDEFF

[www.facebook.com/deutschesportjugend](https://www.facebook.com/deutschesportjugend)

In die Zukunft der Jugend investieren – durch Sport

www.dsj.de

- bereit sein, einen fachlich orientierten Bericht zu erstellen
- zur Verständigung ausreichende Sprachkenntnisse in Englisch haben
- am Vorbereitungsseminar vom 06. – 07.10.2017 in Frankfurt am Main teilnehmen
- dazu bereit sein, ihre persönlichen Interessen für die Dauer des Fachprogramms zurückzustellen
- gesundheitlich in der Lage sein, die Strapazen des Fachprogramms durchzustehen (keine Altersbegrenzung)
- eine Befürwortung einer der dsj-Mitgliedsorganisationen vorlegen
- im Besitz eines gültigen Reisepasses sein.

- **Studienthema und Ziele:**

Sport ist in einer herausgehobenen Weise integrationsfördernd. In Deutschland sind unter dem Dach des Deutschen Olympischen Sportbundes über 90.000 Sportvereine organisiert, in denen 27 Millionen Mitglieder aktiv sind. Sport erreicht viele Menschen, weil er unabhängig von Alter, Geschlecht, Religion, Herkunft, Bildung oder Einkommen allen gleichermaßen offen steht. So spielt er für die Integration der Menschen mit Migrationshintergrund eine große Rolle – aktuell vor dem Hintergrund der Flüchtlingskrise umso mehr.

Aufgrund des niedrighschwelligen Zugangs ist Sport ebenso gut geeignet zur Umsetzung von Inklusion. In einer Vielzahl von Sportangeboten, Aktionen, Konzepten, Maßnahmen und Programmen wird sie in Sportvereinen und Sportverbänden bereits gelebt.

In Japan wird der Sport großteils in Schulen, Hochschulen oder Firmen getrieben. Nach dem Vorbild des deutschen Vereins versuchen die Japaner seit 1995 Sportvereine zu gründen, wo alle unabhängig von Alter, Geschlecht oder Herkunft gemeinsam Sport treiben können. Die Vereine sind in Japan noch nicht so stark verankert, wie das in Deutschland der Fall ist. Dennoch gewinnen generationsübergreifende, integrative oder inklusive Angebote im Sport an Bedeutung.

Durch das Kennenlernen der aktuellen Entwicklung des Sports in Japan werden neue Möglichkeiten und Ansätze zur Förderung der sozialen Vielfalt im Sport gesucht. Referate, Besichtigungen sowie Gesprächs- und Diskussionsrunden geben den deutschen Fachkräften die Möglichkeit, sich über verschiedene Programme und Angebote für Integration und Inklusion in Japan zu informieren sowie Erfahrungen und Meinungen auszutauschen.

Über einen regen Bewerberkreis würden wir uns freuen und verbleiben

mit freundlichen Grüßen



i.A. Kaori Miyashita

Bitte **über die Entsendestelle** an dsj zurücksenden  
bis spätestens: **25.07.2017**



Deutsche Sportjugend  
Otto-Fleck-Schneise 12  
60528 Frankfurt/Main  
oder  
E-Mail: japan-anmeldung@dsj.de

**Deutsch-japanische Austauschzusammenarbeit  
- Fach- und Führungskräfteaustausch mit der JJSA vom 28.10.- 10.11.2017 in Japan**

**ANMELDEBOGEN**

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_ Reisepass-Nr.: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
Straße  
PLZ Ort Handy: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Vegetarier:  Allergie:  gegen: \_\_\_\_\_

Ich esse keinen Fisch:  Milchprodukt: Ja:  Nein:

Englische Sprachkenntnisse: Ja:  (sehr gut  / gut  / ausreichend ) Nein:

Sonstige Sprachkenntnisse: \_\_\_\_\_

Sportarten / Hobbys: \_\_\_\_\_

Tätigkeit im Verein / Verband / Funktion in der Jugendarbeit im Sport: \_\_\_\_\_

Zusatzausbildung (z.B. Übungs- Jugendleiter u.a.): \_\_\_\_\_

Haben Sie schon einmal an einem deutsch-japanischen Jugendaustauschprogramm mitgewirkt?

Ja:  Nein:  Wenn ja, geben Sie bitte an wann und bei welcher Maßnahme.

Meine fachliche Erfahrungen in diesem Gebiet:

---

Hinsichtlich des Studienthemas interessieren mich in Japan vor allem folgende Aspekte:

---

Wünsche zum Programm, sonstige Anregungen bzw. Bemerkungen:

---

Ich erkenne die Teilnahmebedingungen der dsj gemäß der Ausschreibung dieses Fachprogramms in Japan an:

Ort

Datum

Unterschrift

\*\*\*\*\*

Aufgrund seiner/ihrer fachlichen Qualifikation haben wir Herrn/Frau

\_\_\_\_\_ für das oben genannte Programm benannt und befürworten seine/ihre Teilnahme.

Ort

Datum

Verband

\_\_\_\_\_ Unterschrift/Stempel